

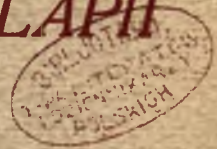
*Towarzystwo Literatów  
Hilmaradey.*

WACŁAW HORDYSZ

*od  
Ciebie*

# INSULA AESCULAPII

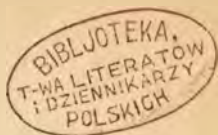
POEZJE



1929  
SKŁAD GŁÓWNY  
GEBETHNER I WOLFF  
WARSZAWA



WACŁAW HORDYSZ



# INSULA AESCULAPII

POEZJE



INSTYTUT  
BADAŃ LITERACKICH PAN  
BIBLIOTEKA  
00-330 Warszawa, ul. Nowy Świat 72  
Tel. 26-68-63

1929

SKŁAD GŁÓWNY  
GEBETHNER I WOLFF  
WARSZAWA

Zakł. Druk. F. Wyszynski i S-ka, Warszawa, Warecka 15.

545



Aut prodesse volunt, aut delectare Poetae;  
Aut simul et jucunda et idonea dicere vitae.

*Horatius.*



For further volume and literature  
The name of the author is  
The name of the author is

The name of the author is

*Pamięci  
Dr. Adama Chelmońskiego,  
Ordynatora  
Szpitala Dzieciątka Jezus  
w Warszawie,*

Wydawnictwo  
Instytut Wydawniczy  
Polski Instytut Wydawniczy  
ul. Miodowa 10



*INSULA AESCULAPII*

INSTITUT KULTURY

Wnijdźcie i tu są bogowie.

*Heraklit z Efezu*



I.

Miły Tironie! w ostium zmień niewolnika ku dobru  
domu i tych, co rad chcą i leków pragną z mych rąk!

Mnogie zimy pod śniegiem zbarwiły w brodzie i z czoła  
Pyrrhonowi już włos na srebrno-mleczny docna.

Resztę dni niechaj spędzi na przyźbie lub pod jaworem,  
kędy zdrój niesie chłód wśród wzgórz winniczych i pól!

Z młodszych ciał, co piękniejsze, wyznacz na oddźwiernego:  
piers Apollina niech ma, Dyonizosa zaś lik!

Skrzydłą stopą niech bieży na postuk młotka u wrótni  
w dysk z błyszczących się blach, w którym koryncka gra  
[miedź!

Niechaj wita przychodnia uśmiechem walczącym o lepsze  
z złotym obłokiem w skier dżdżu i majem, co krasi nimf gaj!

Niechaj go usadowi wygodnie na łożu i w bliży  
smukły postawi mu dzban z wodą kryniczną, jak iza!



Niechaj z jednaka ochotą wprowadza na poklask do atrium  
tych, co w bieli są tog, i tych w kusości mdłych szat!

Nie bez nagrody zostanie za trudy w dniu, gdy doń rzekną:  
„Sługą umiałeś być sług, więc wolny przy stole chciej lec!”

*Nil sine magno  
Vita labore dedit mortalibus.  
Horatius. Ser. I. IX.*

II.

Widzisz: już się na szczycie Sorakty ręczo zapala  
nito olbrzymi stos: płomienie szmigają zeń wwyż

i, ogarnąwszy obłoki wieńczące siwą jej głowę,  
rozskrzydlają się w smug niebyle mnogość i blask...

Różanopalca to wstała i woła: „Do pracy, poeto,  
mknij radośnie, jak ptak, dzwoniący me wzejście!“ Ty cóż?

Okiennice zamknięte zasłonić kazałeś kotarą,  
aby do sennych ocz nie przedarł się nawet półcień!

Wstań-że, słodki mój gościu! Mieć ogniokwiatne kamienie  
i słów perły nie dość: przystoi je dobrać i w treść

strof niezwykłą powiązać, przypiąć im skrzydła i sprawić  
w prosty a piękny szyk. „Bez trudu wielkiego wszak nic —

mówi Horacy — śmiertelnym nie dało życie...“, a ono?  
Któż wie, jak długi wiek wyznacza losu nam tajń?

Snem ponad wywczas sam siebie, więc, nie okradaj ze sławy,  
która mogłaby skroń wciąż w świeży zdobić ci laur,

póki nad światem dźrzyżć sceptr będzie pyszny Kapitol  
i na Westalski znicz baczenie dziewicza da dłoń.

*Maxima debetur puero reverentia.*

*Juvenalis. Sat. XIV. v. 44.*

### III.

Minął ów wiek ubogi, kiedy Kwirita miał za nic  
skarbczyk, tabliczki w nim, styl, a w czci liktora, pług, miecz.

Ucz się, więc, greki, Aulusie, a z czasem rzekniesz: „Talentów  
w każdej z attyckich klechd odziedziczyłem po sto,

bo i mądrość codzienną, i piękno nad pięknem, i rozkosz,  
cnoty pożywny chleb, osłodę życia i wdzięk.

Któryż z greckich herojów nauczycielem bez różgi  
był mi i po dziś dzień w pamięci mej kreśli się żyw?

Kalligenes Niechybny! Latorośl Aristodema i nimfy  
z gajów Hymnetu! On to, ilekroć na rękę śmiał czyn

wyzwać, wracał z glinianką, skąd świeża gałązka oliwna  
przekazywała wszem wieść: „Z helleńskich zapasów jam  
[jest!“

Tak to rzekniesz, mój synu, — i, jak dzielnemu przystoi,  
grecki przetworzysz wnet wzór na rzymski sposób i ład.

#### IV.

Dokąd to dążysz tak wcześniej? — Jak zwykle, Klaudjuszu,  
[do szkoły  
gladiatorów \*]. A ty powracasz dopiero i skąd?

— Z uczty, z uczty i jakiej. Gdybyś miał czas mnie wysłuchać,  
ile krążyło tam mis, ile rozbito tam czar,

nazwałbyś mnie Homerem, a nie warchlakiem zza stołu  
Trimalchiona! Łeb mam niebylejaki, a wiesz

płynę, zda mi się, płynę, jak kadź z zacierem po morzu  
i głaz, Syzyfa głaz, czuję w dołeczku, ot tu.

Cóżbyś mógł mi zalecić, cny Eskulapie, bym pobił  
Sokratesa na łeb! Ten pił, a wždy był trzeźwy... To smok!

Może do Kum mnie wyprawisz, może do Bajów?... Ci sławią  
Kumy, a tamci brzeg ponadzatoeczny wśród wzgórz...

---

\*) Zostać lekarzem szkoły gladiatorów było w Rzymie wielkim zaszczytem.



Pomyśl, lekarzu przedziwny, zawczasu przed Kanikulą.  
Teraz: „Ave!” — Hej, raby, jak szkło lektykę mi nieść!

---

Rzadki, zaiste, pacjent i rzadki zapaśnik. Nie zleczy  
z opilczego dowcipu go nic. Ma jatki, winiarnię i targ, —

i nieść będzie do śmierci je w sakwie żołądka i wąpli...  
Pocóż przyszedł na świat? Pożytek zeń jaki któż ma?

Snadź nic byłoby piękno tak pięknem, mądrość zazdrości  
godną, a znicza cnót nie strzegłby w chramach chór dziew,

gdyby nie istniał bezrozum, szpetoty pomiot i grzechu!  
Czarna osnuwa noc strop, ognistszy tym wjeżdża nań Feb.

## V.

Szermierz niedoskonały, w wprawnych zapasach, natknąłeś sam na trójząb się tak, że — oto cię niosą na stos...

Niema miejsca, gdzie Orkus nie żywiłby oddanego psa, co w sieci mu gna kwitnący pełnią sił łup.

Czemuś z piasków w meandrach róż i szafranów okrzyku: „Ave Caesar!“ — nie wznosił? Czemu nie wielbił cię lud

władny palcem przywołać śmierć albo łaskę za zwinność i turobójcą wprost moc?... Genjusz twój, ponoć, to wie...

Niemniej z ran pierś piekących twą jakby kwaczem czerwonym odniósł korzyść mój kunszt, odniesie więc ludzkość i Rzym.

Doświadczenie wymownym wszak czyni Asklepiadę, by retora, — i w dłoń niekiedy wkłada mu cud.

Gładjatorowi pośmiertną więc cześć oddaje ten, który Parce nadciątej już nic źródło ostrzy wrywaćby rad.

## VI.

Zbliża się trudna godzina: mam wielorako-cierpiącym  
podać jedną z tych czar z zbawiennym lekiem do ust...

Zbyt daleką odemnie jest myśl, żem mocen rozpędzić  
strach, by kruki, i ból, bom wszystko poznał i wiem...

Sztuka moja jest wielka, lecz mędrzec, druh mój, był mówił:  
„Więszym, niż rozum, jest świat, zagadek w nim tyleż,  
[co gwiazd“.

Więc, nim Nikiasz wprowadzi pierwszego z pacjentów, ofiarą  
uczczę patronów mych trzech, z tą prośbą zwrócę się doń:

Psyche! Pallado i synu Apolla! sprawcie, bym i dziś  
był tak czujny, jak kur, a przenikliwy, jak wąż,

wszystko jedno, czy rady mej żąda bogacz, czy biedny,  
zbrodzień wielki, czy człek słodki, przyjaciel, czy wróg!

Wzrok mój uzbróćcie w światło, co w mroki draży łagodnie,  
w głąb zapada na dno, jak nurek po perły, a dłoń

pewną uczyńcie i lżejszą od ruchu skrzydeł motyli,  
gdy dotyka się ran, gdy lśniący trzyma już nóż!

Sily wzmocnijcie we mnie uzdrawiające: niech bładość  
błaskiem zrumieniam wnet zórz, a smętek obracam w wód  
[jaśń,  
noce bólu rozstrebrzam jaśnieniem otuchy, kwitnącem  
czynię zdrowie, jak sad, pogodną zaś starość i śmierć!

## VII.

Sen twych powiek nie ima, przyływu śliny nie wzmaga  
najwytworniejszych mięs kęs, z niechęcią patrzysz na dzban,

Forum unikasz i Termów, w okienko białej Glicery  
nie uderzasz co noc girlandą z jaśminów i róż,

nawet liktor z toporem zatkniętym w pęk różeg utracił  
wszelki w oczach twych sens i rzymski urok i czar...

Olimp temu przyczyną: żyjące bogi wymarły  
jeden za drugim i dziś sam Jowisz z Junoną ci zmarł.

Gdybyż li Gromowładny! lecz nigdzie na świecie już niema  
takich, o którychbyś wnet nie rzekł: „Zmarlaków to zbór!”

Ozyrysa spowiłeś, jak faraona, wraz z żoną  
krowiorogą w zwój taśm; zrodzonych nad Tygrem twój grot

zwalil: leżą obdarci ze wszelkich oznak boskości!  
Starych-ś uśmiercił, lecz twarz nowego ujrzećbyś rad...



Próżno gwiazd wypatrywać w pieczarnych Kaukazu czelu-  
[ściach,

próżno żądać, by lód grzał, jak ognisko, wśród skał,

próżno w oddali szukać, co żyje w bliży i czeka,  
aby zwrócić się doń z ufności pełnią i czci.

Niechaj pomrą bogowie byli, obecni i przyszli,  
byle pozostał ci ten, co w tobie i z tobą był, jest:

złych i dobrych uczynków przestrzegacz i strażnik prze-  
[czujny,

sędzia surowy i druh, wszystkowidzący w nas duch,

który zacnych wspomaga, wznosi nad traf i frasunek,  
zwala od smutków i trwóg, w radość wzbogaca i śmiech!

Szukaj go w samym sobie: z rodu uczciwych krew wzięłeś,  
a w uczciwym — „jest Bóg, jaki? — rzecz trudno, lecz jest“.

Śpiewał już słodki Wirgiljusz. Nie szukaj innego, gdy znaj-  
[dziesz,

wstąpi nowa w cię moc, kwietniowy wzejdzie znów dzień.

## VIII.

Są co śmierci wprost w oczy patrzą, bez cienia obawy,  
są, co sami nad Lety brzeg mkną i czarną zwą łódź:

dłoń im nawet nie zadrży, gdy z bielizn pierś swą odsłonią,  
aby wrazić w jej głąb, skroś serce, włócznicę lub miecz.

Bystronogiego Achilla tłum większy otacza klientów,  
niż Petroniusza, dni swych i nocy władykę i chceń:

„Lepszy-ć — krzyczą chóralnie — suburski kij i glinianka  
z bobem prażonym u bram Rzymu, niż baldach i stół

Lukullusowy w podziemiach bezwitrażowych Tartaru,  
lepszy-ć najmity tu wóz, niż rydwan cały w skrach tam!”

Więc, choć kłamstwo niełatwo głosić za prawdę rzetelną,  
z miedzi liczmany tak bić, że celnik za złote je ma,

Icyszowi Młodszemu, któremu nie z gwiazd, lecz z rumieńców  
rychły-m wyczytał już skon, oto, przed chwilą, com rzekł:

„Tylko nie zwlekaj z wyjazdem. Sycylji powiew i słońce  
wleje znowu do żył ci żwawą ochotę do igr.

Niewolnikom i mułom każ codzień nieść się w lektyce  
między pinje do zórz, pij krwawnik z mlekiem i tłuszcz.

Kastor i Polluks w opiece ma ród twój, więc, tuszę, powrócisz  
w zdrowiu kwitnącem, jak wiąz w śródwiośniu młody  
[lub buk“.

Wiem, co rzekną krewniacy najbliżsi i gawiedz: „Eskulap  
radą uśmiercił go swą: zmętniało mu oko i mózg“.

Ponad sądy krzywdzące mój kunszt szlachetny i sławę  
skrzydła unoszą mnie dwa prawd wiecznych w zacisz-  
[nych sfer wyż:

„Własnym łokciem nie mierzy się duszy niczyjej: do każdej  
inny przykładać trza pręt, innemu inny więc lek.

Zwiewnych gaj złudzeń przed parą ócz mrących już wy-  
[świetlany  
dziwny i piękny to dar, łask pefen, boski to kłam“.

## IX.

Złóż na ogniu ofiarnym białego koziołka o różkach  
ledwie widocznych i kosz złotych oliwek i malw:

bez pomyślnych wszak wiatrów najśmielszy żeglarz nie  
do zatoki wśród skał piętrzących się groźnie z dna wód.  
[wpłynię

Na Asklepijosa! bez łask i bogów pomocy najwyższych  
szedłbyś, pono, już dziś przed tron Minosa na sąd.

Więc nadmiernie mnie nie chwał i darów mi nie kładź zbyt  
za opiekę i trud, za wiedzę moją i sztukę!  
[hojnych

Dla Lizypa cóż mogło być większą nagrodą nad widok  
Herkulesa, co w świat za jego poczynem był wszedł

w bryle marmuru kowany, z dnia na dzień coraz piękniejszy,  
coraz żywszy, jak moc i skryta w nim dzielność i czyn,

a zaś dla mnie, że z łoża dźwigasz się znów jak myśliwiec,  
który ruszy wraz w gąszcz, gdzie legowisko ma lew?...

## X.

Klątwą piętnujesz kamień, o który-ś stopę obraził,  
choć ten leżał, jak zwykł był leżeć przy drodze, na znak,

że kwadrygom niewolno zajeżdzać na ścieżę dla pieszych,  
a zaś pieszy ma iść swym szlakiem obok niej w dal...

Rana-ć niewielka, lecz gniew, co wre w twojej persi, cię poniósł,  
jak poźółkły liść wicher... Ślepiec, bywało, ja sam

kląłem zwierza, przechodnia, przekopne rowy i wiechy,  
choć przygody tkwił zdrój li we mnie niemiłej i rdzeń.

Czas wzrok czyni jaśniejszym, podobnie jako strop nieba  
słońce, gdy wzniesie się wzwyż i ziemi obejmie już krąg,

więc, gdy minie dotkliwy, bo rwący ból i strach próżny,  
chmurną rozjaśni twą twarz uzdrawiająca myśl: żart.



## XI.

— Pozdrowienie mędrcomi, co wnosi światło i ciszę,  
kędy ni wejdzie do serc, kędy ni spojrzę w głąb dusz.

Kajus Horatius Naevius śle własną po ciebie lektykę,  
nosiciele aż stu rozstawić kazał wzdłuż dróg,

bowiem domina Kaja mrze, niby lotus bez wody,  
odkąd okrężny wszczął lot złowieszczy nad willą jej ptak.

Pan mój za trud nie poskąpi ci kiesek sesterców: nad złoto,  
wonie z Arabji i kość słoniową, nad bukszpan i stos

weln maczanych dwukrotnie w najczystszej syryjskiej pur-  
[purze,  
stokroć droższym mu wdzięk, i zdrowe lice, i śmiech

słodkiej małżonki-jutrzenki, więc z rączym pośpiechem, bez  
[względu  
na możliwość stąd strat, w podróż wyruszyć wnet racz!

— Nim na Zatybrze zachód velarum rzuci tęczowe,  
za przewodem twym w głąb Sabińskich udam się gór,

rankiem staniem u celu. Wprzód jednak, pozwól, odwiedzę  
na Karinach i tuż przy Cyrku pacjentów mych dwóch:

ojca, co, ciągnąc wózek z mierną chudobą i dziećmi  
wraz z penatami, o głaz potknął przydrożny się: dziś

leży z złamanem udem, zaś bobu handlarka i grochu  
od marcowych już id zczerniałą pluje wciąż krwią.

Ból, centurjon Orkusa, w czarną kołatkę uderza  
z równą siłą u wrót z jasnego bronzu i z drew,

losu zwiastując wyroki ludzkiemu pogłowiu: czasowy,  
nagły cielesnych sił zmierzch, długie konanie lub zgon..

Prawem więc mojem najszybciej i jak najlepiej opatrzyć  
tego wśród wielu, kto rzekł najpierwszy: „Ratuj mnie pan!”

## XII.

Pokój bólowi wszelkiemu i twemu, piękna Pomponjo,  
setne lejąca wciąż łzy na ciężko wznoszącą się pierś:

Orkus porwał ci z ramion nadobne pacholę, co chciwie  
poglądało na kask łyśliwy ojca i miecz!...

Tak u liguryjskich brzegów Notus z obroży spuszczonej  
łódź za łodzią rwie z lin whacznych sprawnie w głąb skał:

tak, gdy lipcowa nawała nadleci, zielona winorośl  
ginie złamana, choć wiąz podpierał ją krzepki lub mur.

Nić niczyja nie wymknie nożycom się Parek: odmierzają  
krótszą lub dłuższą wszem z nas... I któż z śmiertelnych dziś  
[wie,

ile razy na szczycie zobaczy jeszcze Sorakty  
śnieg płonący, jak snop różowych iskier i gwiazd?

Dziś w komnatach twych nagle zmiłkł szezebiot i tupot  
[dzieciący,  
niby w gniazdku wśród krzów majowych świergot i tan.

Dziś na skrzydłach tęczyowych wraz odleciała cię radość,  
co, gdy odleci jak ptak skazany w wichrach na zgon,

osieroceni starzeją się w ciszy bezświatlnej i zimnie,  
rozkuwanej li widm pogrzebnych klwaniem i ech...

Odleciała cię jasna, przesłodka bogini, lecz wróci,  
a z nią młodych lat gwar, weselne śpiewy i śmiech,

boś z tych, które w opiece ma Venus Genitrix i Hymen,  
cnót obrona i straż, wysoki zaszczyt i cześć.

*Non nobis solum nati sumus.  
Plato-Cicero.*

### XIII.

Warjuszowemu synowi blask w oczach przywróci przyga-  
[słych,  
krwi ożywi mdły bieg, rumieńce przywoła na twarz

zima spędzona w Sycylji, a nie wśród wyziewów Subury,  
skąd Orkusa gna bicz stada trzód czarnych, co świt.

Znowu bramy Hadesu mogą się zawrzeć przedwcześnie  
za Rzymianinem, co stać dumą się Rzymu by mógł...

Łatwiej tura osilić, chwyciwszy go za poroża,  
niżli spełnić co styl zaleca mój nieraz za lek...

Warjuszową chudobę z lararium wraz truchtem powiecie  
byle mulica, a trzos? pajęcza strzeże go sieć...

Radby młodą winorośl ratować ojciec najlepszy,  
zdrój radości swej, sens wysilków mnogich i żar...

Niech więc słońce i powiew w mej cichej nadmorskiej sadybie  
Albiuszowi do żył niesie ochoczość, sił znak!

*Ludite, ut lubet, et brevi  
Liberos date. Non decet  
Tam vetus sine liberis -  
Nomen esse: sed indidem  
Semper ingenerari.  
Catullus.*

#### XIV.

Któżby z Rzymian mieć nie chciał dziedzica swego imienia?  
jakby zasłynąć mógł ród? na czembyż wspierał się Rzym?

wielkość Rzymu i siła, co losom wždy sprosta zawilym:  
wstrzyma grozę u bram nawalną wrychle, w sam czas?

Więc cnej, czystej i wiernej Liwji, żon perle i kwieciu,  
pozdrowienie, a dank i pokłon bogom za wieść,

że bezdzietna od długiej zwoloną została tęsknicy,  
bo zwiastuny te są: zapłoną w sadach krze róż,

w słońcu majowem rozlegnie się w gniazdach świergot pta-  
[szęcy,  
a w ramionach się twych uśmiechnie białych syn-sen.

Pokój obawom wszelkim przyszłej szlachetnej macierzy:  
ku zwierciadłu wzrok zwróć, gdzie postać maluje się twa!

Sama Venus Genitrix i najsprawniejsze jej służki  
zdrowia, krasy i sił zazdrościć ci mogą, a ból...



Ból w odwagę, cierpliwość i ciszę przemienia nadzieja,  
przedkwietniowych dni brzask, i miłowania znicz-żar.

Oto już w oczach twoich do łani podobnych trwożliwej  
zradowanie śkroś łyzy, jak brylant czarny, się lśni.

Oto usta, trapione zadumą niewieścią, już gwarzą  
z pierworodnym, już ócz szukają dziecięcych i warg.

## XV.

Lustro więc cię sprowadza do czarodzieja i maga,  
który z krzyża cię zdjąć ma twóg, co niesie lat bieg?!

Lustro, powiernik cichy, najpierwszy z doradców, straż  
[przednia  
berła, co do twych stóp gnie ojców ojczyzny i młódź.

Lustro rzekło ci, Lesbjo: „Biada ci, córo Wenery!  
świeżość więdnie i wdzięk władczyni Rzymu już... Patrz:

oto w kątach twych ustek i ocząt modrych, jak bławat,  
zdradna pajęczy się sieć, złocisty traci blask włos,

zbyt wypukła się tarcza białego łona i boska  
ongi otoczność twych rąk rozlewną staje się też.

Czas najwyższy poszukać lekarza ci łuku, skąd Amor  
w głąb serc wraził las strzał, w niewolę rannych wziął  
[moc!“

Zadość stanie życzeniu się pięknej Lesbji: Greczynki  
z mego rozkazu dziś dwie przestąpią willi twej próg.

Zawierz dłoni ich kunsztom, balsamóm wonným i morzu!  
wraz z powiośniem znów z fal błękitnych zrodzi się cud...

i Romulusa wnukowie, jako cię mieli, tak będą  
mieć przez długie dni w czci i zwać cię będą, jak zwaą:

„Różą z nad brzegów Tybru, perłą z Rakotis, przyczyną  
bogów i ludzi bezsnu i lekiem przesłodkim nań wraz!...”

Pokój ci, Lesbjo, więc wracaj do groty zacisznej śród gajów,  
drzew pachnących i wód, ochłody co niosą wkrąg dech,

i prócz leków ci danych przyjm prawdę i mądrość maleńką,  
obie tłumią lzy, bunt i serca i duszy też krzyk:

Prawda mówi do wszystkich: czas warzy młodość i krasę,  
zdrowie i siły w nic rwie, zmian nieuchronny on pan...

Mądrość mówi do wszystkich: rzetelność i spokój w myśleniu  
niemoc zwycięża i strach, korab buduje i port.

## XVI.

Znaną dotkniętyś chorobą i częstą: jesteś łakomcem...

Nie dość w skarbcu ci skrzyń, korabi, winnic i min,

nigdy się nie doliczysz ziarn w kłosie pszenicy i żyta,  
wiecznie czegoś ci brak w ergastulach takżóśród trzód.

Dyszysz cyfrą: rachujesz przeszłe i przyszłe zdobytki:

„Przeszłe? marny, czyzy dym!... Przyszłe, ach, przyszłe,

[to plon!...”

Tyleś zebrał: Krezusi zwać cię Krezusem, a jednak

smętek panem twych lic, a w domu jakiż tam chłód!...

Z jawną zazdrością poglądać zaczynasz na Demetrjusza,  
który stąpa jak chwát, radośnik wielki i zuch,

choćiaz z wełn nie najcieńszych, najprostsza modlą utkany  
płaszcz przerzucił przez grzbiet, i prosty wspiera go kij.

Spytaj go, jaką bramą w Elizjum wszedł wesołości?  
kto w dłoń włożył mu klucz? z czego kowany i jak?

a odrzeknie: „Niczyja nie zbawi cię prawda, jeżeli  
prawdy nie zrodzisz swej sam, prawdą zaś moją to jest:

Posepnego bogactwa braniec dziedziczny, w radosnej  
żyję błogości od dnia, gdym przestał powiększać wciąż  
[trzos,

odkąd z obu rąk darzę tem, co jest zbędne, nad miarę,  
niepokoję i trosk gdym zbył się źródła i trwóg.

Mierzi cię już smak złota, w przedraju więc jesteś mądrości..  
Szukaj kołatki, znajdź ją, zasztukaj, a olśni cię jaśń!“

## XVII.

Puchar krzywdy spełniłeś, więc, żądzą płonąć odwetu,  
wzywasz z Hakaty sfer trójgłowe węże i psy:

„Niechaj Chilona skrepują dusicielskimi splotami,  
w serce wpiją mu kły i wyrwą z trzewiami je wraz!”

Żali-ż nie piękniej, pomyśl, wzniesć w ciszy dłonie błagalne  
o moc, która ci da ponad namiętność się wzniesić,

by przebaczenia ambrozią napełnić puchar spełniony?...  
Eros, niosący wszem mir, dzban władny jest zesłać ci z nią.



*Nam vitare plagas in amoris ne laciamur,  
Non ita difficile est quam captum retibus ipsis  
Exire, et validos Veneris perrumpere nodos.*

*Lucretius, Lib. IV. vers. 1138-41.*

### XVIII.

— Nienawidzę, a kocham... Powiedz mi, czemu tak cierpię?  
— Amor wraził ci w pierś bez tarczy strzałę, więc wraz

wyrwij ostrze zatrute jadem skorpiona i żmiji,  
w rzymską ująwszy dłoń belt zjeżony, cały we krwi.

Wyrusz z wiernym legionem natychmiast na północ lub za-  
[chód,

Rzymu potęgę i moc i rzymskie prawo tam nieś!

Czyżby nęciły cię drogi, któremi chadzał Catullus,  
żali próżnych i skarg bard, nim w Plutona dom zszedł?!...

*Errare humanum est.*

## XIX.

Błądzić ludzka to rzecz, lecz ludzką również jest rzeczą  
starać poznać się błąd, fałszywy naprawić wnet krok,

więc, choć wszystkim, co w dłonie oddali mi ciało i duszę,  
z dzbanów lałem do czar najlepszy, zda mi się, lek,

niemniej Psyche, Ateno i boski Asklepiosie!  
światła z znicza mi znów jasnego użycie, bym mógł

w ciszy dojrzeć skupienia, czym nie uchybił w czemkolwiek  
wiedzy i sztuce, co ma dobro i piękno za cel?

Czym nie poszczerbił dzbana któregokolwiek lub czary?  
Uczniem trojga was wždy godnym i wiernym czym był!

## XX.

Nie przychodzę tu do was łyv ronić zbędne i krzykiem  
izbę napełniać, bo łyv i lament płaczek to fach...

W sinych popiołach iskierkę dłoń czynna może li odgrześć,  
ogień ożywi w niej dech, a naręcz posyć go drew.

Więc, gdy Łazarz powrotu do zdrowia żąda, nic więcej,  
miast u wezłowania tak stać i żalne słowa wciąż żuć,

stańcie się narzędziami chwilowo w dłoni, co kości  
złom ze złomem tak chce zewrzeć ze sobą, by znów

stopa mogła uderzać bez bólu w ziemię i w tanie  
wspierać płaszcza co krok lekko, rytmicznie, jak wprzód...

Zaczem, Suro, z wiadrami mknij żwawo, ty rozżarz ognisko,  
Kandja łyko niech tnie i zwilży z łupek, ot, te.

Wspólnie pomóżmy choremu, a tam, gdzie dotąd niepewność  
królowała i strach, otuchy zjawi się jaśń.

Tak, gdy syn Mai sandały do nóg przytwierdza skrzydlate,  
zmienia człeka się los, gdy dlań nowinę ma znieść...

Cierp więc w otusze, a z bogów pomocą i nas śmiertelnych  
krepczyć będziesz, jak faun w orszaku dryjad i nimf.

## XXI.

Zaliż można przewidzieć, co Vesper przyniesie najbliższy  
zwłaszcza, gdy rzymski lud broń ostrzy na siebie co dzień?

Dość już gradów straszliwych wytłukło pola winniczne,  
dość już gromów, dość, dość, padło ognistych na Rzym,  
niedość jednak, by wojny pomiędzy braćmi ustały,  
niedość jeszcze by młódź nie rzedła w kłótniach od rau.

Z bogów którego-ż wezwać mam ku opiece skutecznej  
nad Aulusem i tą, co noce mi zdobi i dnie?

Pomoc bogów pomocą, lecz Olimp wspomaga li tego,  
kto wie, kiedy i jak w dłoń chwycić tarczę i miecz...

Kto w przygodach niebyle niebyle spokój zachowa  
i zestrzeli wraz w czyn myśl jasną i duszy swej moc.

Więc, Tironie, baczeniu i męstwu twemu powierzam  
szczępe mój, familję i dom, a sam wyruszam za Tybr.

Strzeż ich jak źrenic w oczach, cny wyzwoleńcze, mój druhu,  
wiem, że będziesz ich strzegł lepiej, niż strzegłbym ich sam.

## XXII.

Zgon sędziwca nie przeczy w niczem ni życiu, ni pięknu,  
ale Kalliny tam grób ból rodzi, sprzeciw i zgrzyt.

Psyche, co przeświecała, rzekłbyś, przez ciało Kipridy,  
zwiądła niczem cud-kwiat, kiedy Boreasz nań tchnie.

Czemże wiedza ma, sztuka i sława Asklepiady?  
Wbrew staraniom mym, wbrew arkanom znanym li tym,  
co czas cenny chcą trawić wśród papirusów zawitych,  
Hermes najmłodszą znów z żon i matek w Orkusa pchnął  
[mrok...

Kiedyż nie Atropos sroga, lecz starość ciąć będzie żywota  
nici pogodna, jak dysk słoneczny, gdy tonie w mży barw?

Kiedyż nowi się zjawią druhowie ludzkości, o których  
hexametrowy wnet styl wyrzje w miedzi ten sąd:

„Mąż, co szlachetne zdrowie i siłę płynącą zeń umie  
szczepić, ileż jest wart? Więcej, zaiste, niż mąż,

który umie kurować, a ten wart tyle, co ludzie  
uratowani przezeń, więc inych ludzi wart moc“.



### XXIII.

Merdaj, Ibisie, ogonkiem, liź dłonie, skacz mi do twarzy  
i pozdrowienia już ślij radosne w języku psim, gdym

jeszcze od progu ze stajań coś dziesięć albo i więcej:  
miłym jazgot mi twój, wierności to znamię i wdzięk.

Gdybym w dalekiej podróży strój przywdział Odysseusza,  
poznał pana byś wnet mimo mdły chiton i kij.

Lecz nie grozi domowi temu niepokój i nierząd,  
Penelopa w nim jest, lecz gachów znadz mi tu ślad!

## XXIV.

— Salve! Cóż szpetniejszego pod nieobecność mą w Rzymie  
słońce ujrzało nad cień Transalpinusa? Za Styks

kogoż jeszcze wysłali z Cezara listem żelaznym  
centurjoni? Któż znów na siebie ściągnął ich brew?

— Dolfus Calenus. I słusznie. Wróg to ojczyzny i zdrajca  
niebylejaki. Wszak, ach, kadzideł nie kładł do stóp

lwiogrzywego potomka Jowisza Startora; epody  
jambem żołdacki prał duch, bezwolny senat i tłum.

Wróg to groźniejszy dla granic Imperjum stokroć, niżeli  
Kantaberowie i ci, co słońce w bojowy prą szyć.

Lecz nie obrócił się w popiół i dym bezśladny: z zasadzki  
zdołał unieść do Teb głowę, tabliczki i styl...

— O Tironie, niedobre to znaki: z rzymskich proporców  
srebrne orły mkną w dal, nowych szukają tam gniazd..

Snadź pretorjańskie kohorty nie skrzydła to miru, nie mocy  
jasne źrenice i praw, ni cnoty Kwiritów i kult.

## XXV.

Uszy pełne mam Forum i Kapitolu: zda mi się,  
las w nich kłóci się trzciny bezmyślnych z lasem, co wiatr  
byłe w pomruk obraca gniewliwy, groźny; za chwilę  
z obu rodzi się zryw: „Chleba i igrzysk!“ To znów  
z hukiem przepływa w nich fala ruchliwa, schlebna, służal-  
[cza,  
miedzi brzęczącej i szkła kruchego poklask i gwar:

„Ozyrysie! Baalu! Synu Jowisza! O Mitro!  
Ponad Marsa twój miecz! Cedrze libański! Lwie lwów!“

Gdzież mi snadniej uciszyć te echa, jak nie w tricliniu,  
miłym schronie, co gąszcz ocienia pnączy i ziół?

Niesmak i wstręt gdzież pograża się łacniej i rychlej  
[w niepamięć,  
jeśli nie tam, gdzie len prząć lubi ma Psyche i gdzie

piękność jej promienieje, jak posąg w marmurze kowany  
kararyjskim, gdy nań ozłota pada wprost z nieb.

Gdyby ujrział ją mędrzec, co głosi: „Rzeczą przedziwnie  
piękną i ponad wsze jest rządna niewiasta, gdy ster

w domu ujmie w dłoń białą, a krasą swoją ozdabia  
siebie i męża, więc mąż i w dzień i w nocy jest rad .

żonie, żona mężowi, a dzieci matce, więc radość  
dąży przed nimi krok w krok, kędy nie stąpną przez próg".—

to, zaiste, pozdrowiłby mnie w ten sposób: „Tu felix!  
Eros zesłał ci skarb, z Kolchidy przy nim to proch“.

## XXVI.

Nie mów do mnie: „O panie!“ — jak niewolnica, co kocha:  
rzymska tętni wszak krew w twem sercu, miła ty ma.

Nadtoś mi cenna i droga, jak czarna perła, bym panem  
pragnął tylko twym być, żadnym cielesnych twych kras.

Różną od cór Kwiritów z innych nauczył cię Eros  
kwiatów i bluszczów kłaść wian i innym ruchem na  
[skroń,

odkąd więc w cieniu mitrów, w poświęcie srebrnej Seleny,  
rzekłaś: „Twe piękno, wiedz, mem i wspólny dobra nasz  
[dzban!“ —

odkąd w splotach twych ramion odkryłem prawdę, że rozkosz  
płodna ambrozji ma smak, a czcza mirażem li jest;

odkąd Aulus owocem z tej świadomości jest drzewa,  
duma nasza i cześć, nieśmiertelności z nas pęd; —

niewolnikiem bym twoim ogłosił się chętnie i sługą,  
gdybym nie rzekł był wprzód: „I czemuż panem mnie zwiesz?“

*Omnes Sulpiciam legant puellae,  
Uni quae cupiunt viro placere;  
. . . . .  
Scyllam, Byblida nec fuisse credit.  
Sed docet castos, et pios amores,  
Lusus, delicias, faceciasque.*

*Martialis.*

## XXVII.

I nim próg wilczym tłuszczem twej namaściłam insuli,  
nim spożyłam z twych rąk ziarno Demetry i plon,

ognia się czułam strażniczką, nie niewolnicą, i nimfą,  
ponoć, podobną do tej, co w locie miała cny żart

i krotchwile za skrzydła przystojną, krepcząc podskocznie,  
gdy do groty wszedł był król Numa, codzienny jej gość.

Troskę niejedną mu z czoła zdjął dowcip jej bystry i rada...  
Szczęściem niejeden mu dzień płonął miłosnem i noc...

Więc, nie: „O paniel!“ — lecz słodki mój przyjacielu i mężu,  
ramion tęskniących i rąk rzucam na szyję twą spłot.

Spójrz mi w oczy radością promieniejące i dumą! —  
i powitania złóż kwiat, na oczach, na ustach mych... tak...

Lubo być univirą-małżonką dzielnego Kwirity,  
lubo rachunek mu z prac niewieścich składać i spraw,



Zanim, więc, w biblioteki zamkniesz się ciszy świątynnej,  
po domenach mych racz rozejrzeć zemną się wraz.

Spojrzej: ile tu kwiatów wokół fontanny szemrzającej,  
ile cyprysów i cembr, a wśród nich — Aulus, syn-sen:

zdrowia pierwowzór, urodny, podskocznostopy, ochoczy  
do igr, konia i strzał, radosnolicy, jak świt,

czcziciel prawdy, w przyszłości służebnik ojczyzny i groźny  
rzecznik ładu i praw, miłośnik wierny, żądź pan.

W bronzie każ-że go odlać w postaci giermka, co z dzbana  
bogom leje raz wraz błękitną ambrosję do czasz.

Wszak codziennie z amfory nam leje nektary niebiańskie,  
w Olimp zmienił nam sad, zaciszny dworek i Rzym.

## XXVIII.

O Sulpicio, posągu żywy prostoty i krasy,  
wszelki w tobie jest czar ziemi i morza i gwiazd!

Cudnie, bosko się płonisz. gdy chyliż nimfy ramiona,  
i gdy lilje twych ocz gorętszy poruszy wraz wiew.

Cicha dostojność z postaci twej promienieje i duma,  
gdy do ogniska pęk drew dokłada biała twa dłoń.

Z jakich źródeł karm czerpie twa moc szlachetna i urok?  
Z błogosławionych to pól azalji kwiat w sadzie mym wzrósł.

## XXIX.

„Wnijdziecie! i tu są bogowie“, choć w niszach wśród kolumn nie  
[stoi  
obok rządu tu rząd Olimpijczyków bez szat.

W pełni nagości zoczyście tu żółkle szkielety śmiertelnych:  
z kością złączyła tu kość wiedza rzetelna i trud.

Dla tych, którzy umieją oglądać je okiem mędrca i szkieł-  
[kiem.  
piękny, dorycki to chram: harmonja w nim, miara i ład.

Którzy kształcić się w kunszcie leczniczym chcą i zręczności,  
znajdą tu mistrzów: zbór prawd, niezmiennych, niekłamnych  
praw zdroj.

### XXX.

Nie wiem, kiedym wypełnion większą rozkoszą, by czara  
tęczą mieniąca się barw nektarem niebiańskim po brzeg:

czy, gdy w pinakotece z ksiąg czerpię arcykapłanów  
światło jako noc z gwiazd, a dzień z płonących już zórz?

czy, gdy w sprawność cielesną oblóczę wiedzę z Memfizu:  
cienie, zda się, z pod bram Erebu wprowadzam znów w świat?

I bez oglądu wszak dobra w wyraźnych kształtach i stylu,  
i bez prawd, które myśl snuje, jak pająk swą nić,

byłbym od bogów daleki: nie znałbym, co to słoneczność:  
pełnia życia i moc, i szczęścia zakres i czar!...

### XXXI.

Dla Cezara niezwłocznie z rąk nie wypuszczę pisanki,  
ale przyjaźń mi wnet usunie pergamin choć z Kos,

więc, drzwi, ciszy owocnej skupione strażniczki, natychmiast  
rozwierajcie się wszecz, gdy w progi zawita me druh,

bądź z dalekich osiedli, bądź między murami rzymskimi,  
 oczekiwany lub nie, z dobrą nowiną lub złą:

złą wieść drużny wysiłek rozwiązać może szczęśliwie,  
radość przeżyta we dwóch niebyle to fletnia i tyrs!

## XXXII.

Dank ci, żeś przyszedł, Skopasie! Oddawna chciałem ci  
[zwierzyć  
złomy, w których twa dłoń grobowiec dla druha ma kuć.

Odkuj go niepodobnym do żadnych pomników! Niech radość  
bije w przechodniów zeń wszech: z obrysów także i rzeźb!

Wszak, jeżeliby smucić z każdego się skonu, to smutek  
nigdy nie zwoiłby lic na mig niczyich: dzień w dzień

coś się stacza w nas w cienie, coś Ereb zagarnia w swe sieci,  
a śmierć... Znasz-li ten wiersz Horaca? „Błada w drzwi izb

biednych ludzi tąż samą uderza stopą, co w bramy  
kute z bronzowych sztab w pałacach królów wśród wież“.

Pocóż gorzkie łzy ronić, kiedy dokona żywota  
człek sędziwych już lat: żył wiek i przeżył swój wiek...

Czas miał wysłużyć się prawu, ślad mógł zostawić po sobie  
trwalszy nad wonie i blask, kruchszy, niż granit i miedź.



Stypą by raczej proch uczcić, w który się zmienił na stosie,  
fletnią weselną i grą, że taki życia miał kres,

a uczciwszy, powrócić na swoje miejsce i w ciszy  
boskość poświęcić swych władz jednemu dziełu, nie stu.

Rzecz to już twoja myśli te oddać w głazie kunsztownie.  
Żywych kamieni tyś mistrz i druh mój! Nadto to wiem:

marmur dając niebyle: całunki w nim słońca okrzęsły,  
ostrza słuchać się zwykł, przeto przepięknie go stniesz.

Prace Minerwy i Psyche nęciły Marka swym czarem,  
więc udały ich bieg na fryzach przedstawi i los!

*Mihi quidem Scipio, quamquam est subito ereptus, vivit tamen semperque vivet: virtutem enim amavi illius viri, quae exstinta non est.*

Cicero.

### XXXIII.

Cień Scipiona wywołać chcecie z Tartaru i uczcić  
wspominkami go, więc z koguta utoczyć ma krwi

nóż ofiarny w wgłębienie u stóp grobowca, więc mleko  
z śnieżną mąką i miód popłynie wieczorem weń z dzież...

Snadź w niepamięć już poszło wśród nas posłanie, co skreślił  
mistrz nasz, doradca i druh, ścierając przedzgonny z lic

[pot:

„Niema w życiu większego i piękniejszego dorobku  
ponad pewność, że zgon nie kładzie nam kresu, bo w nic

nie obraca poczyñań, co są z nasienia naszego,  
bo tęsknoty je w nas żyjącej spłodził lot-zew.

Tedy umieram spokojny: gdy razem z sobą byliśmy,  
jeden imieniem, choć krwią i wiekiem odmienni, to wkrąg

promieniowało z nas wszystko, co nas, przelotnych, złączyło  
z sobą równie jak z pniem gałęzie, liście i kwiat,

Więc, gdy wiązać nas będzie już tylko pamięć, wiem o tem,  
to, co ze mnie w was jest, rozwijać się będzie i rość“.

Temu posłaniu powolni codziennie obcować będziemy  
z tym, którego nam brak! Zbędne tu miody i kur!

*Żadna praca nie hańbi, bezczynność jeno nas  
hańbi.*

*Hezjod.*

### XXXIV.

Odysseusz, niechybna głowa i ramię, w radosnej  
Zeusa córę miał czci i w takiej-ż topór i sierp:

z równą dumą wspomina swe sławne czyny trojańskie,  
wytrzymałość wśród żniw i prosty ciesielski swój kunszt.

Któż mu łożę małżeńskie sposobił? któż mu w potrzebie  
z bali świerkowych zbił łódź? któż wiosła ciosał? On sam!

Więc nie uchybię zgoła czci w niczem mych trojga patronów,  
jeśli od stylu i ksiąg za rydel wezmę się wprost,

pomny na prawdę wieczystą, co w pentametrze brzmieć  
[będzie:  
„Kogóż pochańbił to trud? bezczynność hańbi li nas!”

„Szczęsny — głosił Horacy — kto w wiosce orze ojcowej  
w siwe woły lub pstre swój zagon zdala od trosk“.

Szczęsny i ten spośród ludzi, kto chodzi koło winnicy,  
gdy małżonka róż krze szczepi szkarłatnych i pnie.

Ciche, słodkie zajęcie! Lecz nie byłbym Rzymianinem,  
gdybym nadto nie rzekł: „Szczęśliwy, zaiste, ten człek,

który umie przyjemność połączyć z korzyścią“ — a uczniem  
czyżbym był mistrza z Kos, gdybym nie dodał: — „Lecz ten,

najszcześniejszy, kto widzi w nich punkt oporu i dźwignię  
sił szlachtetnych i dni pod późny zachód, stu lat“.

## XXXV.

Lubię was, winorośla wysmukłe, chciwe pieścizoty  
wiązków na stokach wzgórz! Hołubił was rodzic i dziad,

więc, i wnuk tnie wam, młódki, kędziory zbyt bujne, kształtuje  
wiotką szyję i stan, szpetny usuwa z czoł liść.

Za łask tyle łask tyleż: oczepcie się, niby bachantki,  
winogronami wkrąg biodr i napelniajcie mu kosz

wraz za koszem przezroczym, toczonym pięknie bursztynem!  
Daru, co kryje się w nim, weselnik, zużyje w sam raz:

więcej, niżli trzykrotnie nie zaśloneczni się puhar  
podnoszony do ust... Wszak taki zakon dał Bach!

Troskę będzie nim spędzać czasami z czoła nie Scyta,  
ale Rzymianin z krwi, sam dawca prawa i stróż.



## XXXVI.

Ciału wytchnienie się godzi i duszy, więc piękny Hesperus  
grąży pochodnią swą Rzym w tajemny urok i czar:

zeczły różane całunki na czołach świątyń; liljowo-  
srebrny leje się cień w gaj białych kolumn; zwisał liść

w sadach; w gniazdach zaległy bezgłośnie ptaki i chrząszcze;  
ćmy przelatują, jak mgły, cykady rodzi się trel;

cichną Forum pogwary; boskie pandemjum ukoju  
spływa z błękitów na ziem, przenika powoli w nasz schron...

Luba! nim snu lekkiego nam pieczęć na ustach położy  
nadciągająca wśród gwiazd wszechkrzepicielka, noc, siądz

tu, pod jaworem z Iliisu ze srebrną cytarą i skanduj  
o Kefalosie mi mit, śmiertelnym łuczniku, jak mknął

bogu podobny na szczyt Androskiej góry na skrzydłach  
tuchy miłosnej ku krzom weselnym, ku kwiatom, ku mchom,

ku hymenowi z Jutrzenką... Jak dzieląc z nią rajskie rozko-  
[sze,  
śród oleandrów i wierzb i anemonów w skrach ros,

pytał: „Czy kochasz jeszcze?“ Różanopalca zaś na to:  
„Milszym któryżby mógł być mi z herosów lub bóg?!“

## XXXVII.

Jowisz... Minerwa... Junona... Znam wagę tych imion: wiem,  
[ile  
mieści pożytku się w nich i czemu Rzymian je czci?...

Chrześcianinem nie jestem: nie nienawidzę dóbr ziemskich:  
Rzymu, bliskich mi, ksiąg, nagich posągów i muz...

Eros, skrzydlaty pośrednik pomiędzy ziemią i niebem,  
w duszę wszczepił mi pęd jurny, helleński i żar:

pięknem i mocą zapłodnił, powaga radosną i światłem...  
Błogość we mnie dziś jest, bom panem pełni mych władz...

Nic mi nie jest dziś obcem, co bierze początek z wszechności;  
wieczność ogarniam jak strop ten ciemno-błękitny w mży  
[gwiadz,

więc, gdy Tanatos z wieńcem przybliży się ku mnie mako-  
[wym,  
będą platany mi gąść platońską w sadybie mej baśń...

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

XXXX

Main body of faint, illegible text, appearing to be several paragraphs of a document.

## **STADJON**

STADION



*La formule suedoias  
rationelle, physiologique et constitutive*

*est:*

*la Force par la Santé.*

*Dr. Ph. Tissi é L'Education physique et la Race.*

---

*Przez zdrowie do sily.*

*Przez zdrowie i siłę do radości.*

*Przez zdrowie, siłę i radość do pracy i dzielności.*

*Przez zdrowie, i siłę, i radość, i pracę, i dzielność — do  
długowieczności.*

## HIGJENA.

Eskulapowa córa, mam swego poetę,  
Który nie tylko sławi nagie, greckie ciało,  
źródło mocy i natchnień, do siejby podniętę,  
Lecz dłoni mu tysiąca, tysiący zamało,

Bo, tajemnice rasy zgłębiając człowieczej,  
Radości jej i smutki, zmierzchy i przedświty,  
Co kościec jej i serce rozwija i leczy,  
W nadzieję, niby w togę zieloną, spowity.

Olbrzymią połąć świata, zwaną „Chrobrych Ziemią“,  
Nową pokryć chce florą: stadjonów plejadą,  
Gdzieby codzienne harce były Akademią  
Piękna, co tryska zdrowiem, i Przed-olimpiadą.

## NA START!

Nie pieśni, lecz stadjony cud, który w was drzemie,  
Wyzwoli z powijaków: zrodzą nowe plemię.  
Pod stopą jego ziemia dytyramb zaśpiewa  
Radosny, rozskrzydlony, jak zwycięstwa dziewa.

Więc, młódki i chłopięta! w tempie, w którym tętni  
Krew bogata, pogodni, do wysiłku chętni,  
Biegnijcie między gaje, na miękkie kobierce,  
Sławiąc płuca, skąd czerpie karm helleńskie serce,

A wyczyn za wyczynem w falach rzcńskiej woni  
I błękitu, co w słońcach uśmiechach się płoni,  
W falangi was herosów urobi i żony  
Nadobne, z żeber Spartan, — w Naród Odrodzony.

## NA BOISKU.

Stań w ordynku! Pierś naprzód! Wchłaniaj żywioł boski  
Rytmicznie, jaknajgłębiej! Czujesz, jak przybiera  
Ochota dusić hydry: lęk i małe troski,  
Które wylega w sercu karlejąca era?

Wydech powolny, równy! Usuń lotne jady,  
Co zatruwają w żyłach gęste, żyzne ciecze!  
Na pół drogi przed celem padniesz sino-błady,  
Jeśli płuc nie rozwiniesz w wentyle nadczłecze.

Więc je ćwicz! Wszak widziałeś, jak tur się rozrasta,  
Gdy oddycha, jak kurczy przody, cał po cał,  
Nim pobieży na przelaj, mocy protoplasta,  
Mój ty olimpijskiego wawrzynu kowalu!

## KEFALOS.

Wysmukłe, niczem szczupak, ściśle, wąskie drzewce  
Niechybne ramię w ptaka przemienia, co dziób  
Wraża źrebcowi między ślepia, stepu piewce.

Witeziem-procą pragnę być, więc czynię ślub,  
Że póty wprawiać będę się w rzucie oszczepem,  
Aż każdy jeleń czarny, którego na łup

Obiorę, gdy z przegiętym w tył rogów oczepem  
Z głębi wychodzi puszczy w przemiłosny tan,  
Ozdobi sienie dworu niebyle czerepem.

Kefalosem z Charadry będę wtedy zwan!

## ZA MIASTO! W GÓRY!

Dokąd to idzie to stado  
sarenek, jelonek i kózek,  
Uszki zwieszzone, jak bałki,  
podudzia podobne do łózek,  
Biodra spadziste, zbiedzone,  
w płaskich obrysach przody,  
Żadna z nich nie podskoczy,  
nie beknie, nie zboczy do szkody!

„Ach! Z zwierzyńca wracamy  
gdzie, wiesz-li, co nam dawano?  
Nie ziola i trawki soczyste,  
a bławe, bezwonne siano.  
A wodę? może z potoku?  
Ach, gdzieżtam, tylko ze studni,  
Pełno w niej żab, wodorostów,  
nic nigdy w niej nie zadudni...

Do gajów wracamy zielonych  
na ciche, słoneczne polany,  
W wysokie góry, gdzie leży  
i latem śnieg poślacany.



Lecz czyż dojdziemy do raju?  
czy nie padniemy w pół drogi?  
Dyszemy, jak twarde mieszki,  
znużenie podkaszam nam nogi“.

— Nie trać nadziei, nie trać  
leśna i górską młodzieży!  
Skraj miasta już niedaleko,  
o staję niecałe stąd leży,  
Niech w tyle tylko zostanie,  
a przestrzeń, światło, powietrze  
Mdlą wnet pokrzepią czeladkę,  
a smutek sam w oczach się zetrze,

Gdy koniczynka biała  
i wyczka wonna do gąbek  
Same się wam zalecą,  
z łatwością pójdą pod ząbek,  
Gdy słodki sen pod gwiazdami  
na mchach odrazu was zmroczy,  
Gdy szerść zgęstnieje i zalśni,  
jak słońce na ciemnej roztoczy,

Gdy na przełęczach, w jarach,  
w podszyciach z leszczyn, wśród turni,  
Wiatr zagra wam od ucha,  
z góralska, coraz czupurniej,

W grzbietach, w chrapkach i skokach  
faunowe się zbudzą tęsknice,  
I, hej, hej, jak zahaszą, hej,  
sarny i łanie, kozice!

## KONOPACKA.

Stać mogłaby na szczycie obelężniczej wieży,  
Bo, gdy dysk, księżyc w pełni, z jej dłoni wybieży,  
Jak pocisk wyrzucony z gardła katapulty,  
Mnogie w szeregach wrogów uczyni insulty.

Ręce jej mógłby wiatrak przypawić za śmigła,  
Choć w różowych jej palcach i szpilka, i igła  
w crepe-de-chine'owych falach i batystach błyska,  
Niczem w Adryjatyku sardynka-lampryska.

A kiedy stąpa obok płochliwej sarenki  
W śnieżnym peplum powiewnej, sportowej sukienki,  
Z kołczanem strzał i łukiem, łowiectwa egidą,  
Jest białą, jest boginią — polską Artemidą.

## PRAGNIENIE.

Skoczyłaś kogo-ż w miedzi uwieczniłaś z juhasów,  
Że w szeregu zwycięzców staną z rzędu — trzeci?  
Żali-ż wśród śnieżnych wierchów, u wart, w sercu lasów  
Nie wyrósł łuk, co podziw rekordowy nieci?

Och, szukać i wynaleźć, przedstawić w stadjonie  
Nadludzkich zespół mięśni posagowy, żywy, —  
I ujrzyć, jak widownia entuzjazmem płonie,  
Gdy zapaśnik, jak jodła, w czapie bujnej grzywy,

Gnie kolana, już przysiadł, prawica bezrucha,  
Lewa kiść na cięciwie w tył płynie, sokola  
Strzała nie drgnie, świst i sztuk, i brawo wybucha...  
Eviva! Hoch! Hoch! Huza! Hura! żywio! Goła!

Och, w jakież to tan puściłby się wtedy wkoło  
Trybun w Los Angelos tatrzański gieryłaś,  
Łucznik nad łucznikami, a wawrzyn na czoło  
Kładłby, tym razem pierwszy, rytownik Skoczyłaś...

NA CZEŚĆ KAZIMIERZA WIERZYŃSKIEGO  
LAUREATA OLIMPJADY AMSTERDAMSKIEJ-

Artezyjskim tyś świdrem:  
za twym poczynem z wnętrz ziemi  
Nowy wytrysł poezji  
szyb fontannami świetnemi.

Jak cap, król śnieżnych szczytów,  
na start prowadzisz dziewice,  
Spartanki i amazonki,  
pólnagie, przyszłe rodzice.

Gdzieś kunszt ty wystudjował  
i tajemnice pływania,  
Bo rytm twój hart, rym piękno  
człowieka-ryby odsłania.

W prabycie ileż przeszedł  
tyś kół egipskich wcieleń,  
Że na przełaj mkniesz w czole  
Olimpijczyków, jak jelen?

I nożny sport z dziewiczych  
obnażył ci się arkanów:  
Pierwszy z puskarzy ziemi  
strzeliłeś wprost w niebo, na nów.

Skakać tylko nie umiesz  
o tyczce, bo z takim zachwytem  
O „mewie fjordów“ śpiewasz,  
jakgdyby była li mitem...

Strudziłeś się na igrzyskach,  
najmłodszy zwycięski mój bracie!  
Park Skaryszewski tonie  
w liljowo-srebrnej poświacie,

Więc niech cisza cię w skrzydłach  
utuli zdaleka od ludzi!  
W gaju Akademoso słońce  
do nowych laurów cię zbudzi!



## HASŁO WIOŚLARSKIE.

Naszą łódź w Los Angelos nazwą: „Dziwo-rybą“,  
Bo, jak sterlet w głębinie błyskawicznie śmiga,  
Tak na rzece, by długa ze surowca szyba,  
Nasza łódź bez szelestu rywalki prześciga.

Naszą łódź w Los Angelos świat nazwie „Torpedą“  
Bo, gdy lekka, choć zwarta, choć wciąż w wodzie, sucha  
Nabita hartem, zdzierzyć ma się już, już z metą, — —  
Nasza łódź brawurowym finiszem wybucha.

## Z TURNIEJU TENISOWEGO W MILANÓWKU. PANNA X.

Nie jest motylem, ani nawet baleriną,  
Piłki chwyta z rakiety jej „out“-zimorodek  
Albo cztery na cztery w matni siatki giną, —  
Opanowała ledwie Horacowy środek.

A jednak krew i duszę ma arcy-sportmenki:  
Zaciętość z ust i oczu jej błękitnych bucha,  
Gdy „przewaga“ przechodzi wciąż z ręki do ręki.  
Lub ze skrętów wywija się „smash’ów“ łańcucha.

Lecz kiedy kort opuszcza w finale pobita,  
Humoru jest i żartów abissyńską studnią  
I flagą łopocącą: „Salve, salve vita!“  
Świat odetchnie, gdy takie Ewy go zaludnią.

## SZABLA DOSKONAŁA.

Jest srebrnołuskim węzem, co się nieruchomie  
W zaniepokojonego patrzy adwersarza,  
Jest jak jastrząb, co spada na stepu ogromnie  
Sumakowi na głowę raptem i poraża.

Jest wydrą, co skacze w wodę raz, dwa, — i już trzyma  
Płotkę, która na słońcu grzała się niebacznie,  
Jest przez gęstą zasłonę kłającym prima -  
żądłem i nosorożca rogiem, gdy grę zacznie.

Jest tarczą, co osłania piersi wartownika  
Krażącego u brzegów przed najeźdźcą strzałą, -  
Jest twierdzą, kędy z głową żółw w porę umyka,  
Jest pułapką na lisa, rysia doskonałą,

I jest wysmukłym drzewcem, na którym powiewa  
Z masztu przez dzień narodu znak barwny, jak tęcza,  
I gałązką laurową, która boska dziewa  
U Olimpijskich trybun szermierzowi wręcza.

## NA OGÓLNOPOLSKI ZJAZD HARCERZY.

### PUSTELNIK.

Któż to mi bór echem pieśni chóralnych od świtu do nocy,  
Gwarem toporków i pił, łopotem płócien napelnia?  
Niby grzyby po deszczu wyrosły między sosnami  
Setki szałasów wysokich, a wokół nich palisady  
Z słupów świeżo naciętych, konopnym wzmocnionych łańcu-  
[chem.

Nie koczowisko to zwykle, na jeden, dwa dni, a warowny  
Obóz pod okiem wodza i inżynierów wznoszony.  
Jeszcze nieukończony, a spójrzcie, co się tam dzieje!  
W bramach warty z pikami, huczki-syreny na alarm.  
Nikt stąd nie wyjdzie bez hasła, i nikt do wnętrza nie wróci.  
Jeśli umówionego nie szepnie słówka do ucha.  
Plan przejrzysty i prosty: pośrodku namiot pod flagą,  
Snadź starszyczna tu mieszka, ulicę się mnogie rozchodzą  
Stąd, jak w gwiazdzie promienie, przy każdym szałasie  
[warzelnia

Dymi ruchoma, tuż kręcą, zwijają się markietanki,  
Na wieczorny posiłek ziemniaki z mlekiem gotują.  
Na obwodzie polanki do ćwiczeń, zapasów i mustry.  
Jest w nim i izba przyjęć, żreбки nie panny, z krzyżami  
Czerwonemi na piersiach i zuchy ją obsługują,  
A na boiskach, jak w ulu, wre już wojenna robota:  
Tu miotają na siebie bezgłośnie kule rakiety;

Tutaj zastępy się ćwiczą w rzucaniu oszczepem, tam łuki  
Przeszywają na wylot foremne tarcze z tektury,  
Tutaj, sapery, ponoć, cios obrabiają na mostek,  
Co rzucony przez rzeczkę ma ich połączyć ze wsiami.  
K' czemuż to się szykują, przeciw jakiemu szczepowi  
Otrąbiono wyprawę? najpewniej idą na odsiecz  
W wojnie z pogańskim synem dalekiej w opresji dzierzawie...  
Hola, hola, kawalerze, zwolnionys z warty, więc racz mnie  
Dokumentnie pouczyć. Za moich czasów inaczej,  
Paniedzieju, bywało. Nikomu ani się śniło  
Malców i młódki wciągać do tak rycerskiej potrzeby.  
Miałem i ja młodość swoją, lecz jakże od waszej odmienną...  
Potem osiadłem tu w puszczy, zdaleka od świata i ludzi  
Zrazu nieswojo mi było, powoli jednak przywykłem...  
Nie wiem nawet w miasteczku co się najbliższem wydarzy!  
Czasem li zwierz do mej chaty, przyjaciół boży, zachodził...  
Więc, co znaczą te zloty, cóż za nieznana mi rasa  
Nowa wyrosła lub rośnie, serce mi drży z ciekawości.  
W piersi coś się ścisnęło i radość grzeje mi plecy.  
Mów, kawalerze, a głośno, na jedno ucho przygłuchym!

## HARCERZ.

Rozkaz, leśny człowieku. Ciach, ciach! Krzeselko gotowe!  
Usiądź, proszę, na pniaku, choć raport krótki ci złożę.  
Nie wiesz, co to za malce i siostry ich markietanki?  
Skąd są, poco tu przyszli, choć radość do puszczy ci wnieśli?

Z ziemi Warszawskiej, z Pomorza, z Wilna, ze Lwowa,  
[z Krakowa,  
Z całej Polski od Warty aż po Stolpcowe okraje,  
Upiekszyli twe włości, ściągęli zewsząd na harce,  
Zielonoludki! Lilijki! Biały Indjany! Czuwaj!



*mjr. mjr. Idzikowskiemu i Kubali.*

## DUMA O LOCIE TRANSANTLANTYCKIEM.

Od dnia, gdy Leonardo, malarz pełen wieszczęń  
Rzekł: „Będą skrzydła!“ — ileż wieków już zamarło?  
Iluż Ikarów więzi niepamięci gardło?  
A jednak Czas i Genjusz ujarzmili Przestrzeń.

Genjusz ludzki jest dzieckiem, lecz bosko upartem:  
Chciał się bawić w latawca, — i, patrzcie, jak lata  
Między chmurami ludzka drobinka skrzydłata,  
Dystans Warszawa — Paryż dlań za tynfa żartem.

Dziś znów ręce wyciąga do nowej igraszki:  
Chce mostu z dwupłatowców, cudu nakształt tęczy,  
Pod którym mógłby za dnia, w nocy, w mgłę pajęczej,  
Atlantykowi cyklon opowiadać fraszki.

I krwią ją, lub kalectwem, lub śmiercią oplaci  
Bernardów, sług swych starych, co na słówko pana,  
Lubiącego zabawki, badać ich arkana,  
Z uśmiechem w głąb się rzuca przepaśnych polaci.

Pierwsze przeszła już nabył, więc bez zwłoki śle je  
Z okrajów Europy na Nowe wybrzeże, —  
Wszystkim zbarczono skrzydła, więc zdobywa świeże:  
Niech w New-Yorku je przyjmą radosne wierzeje!

Jedno z nich ja mam przewieźć, więc, zbadalem serce  
Ptaka mego do wnętrza, wiem sterówek ile,  
Ile lotek posiada, znam wszystkie wentyle,  
W ciemności każdą śrubkę w montażu przywiercę.

Gmin, jak gmin, ciemny, żądny igrzysk, niecierpliwy,  
Gniewa się, burzy, grozi, — do wyprawy nagli...  
Nie wie, że warkot śmigła i łopoty żagli  
Wstrzymuje jedna kropla zbyt mała oliwy.

Gotować się startu! Jeszcze się li urnie  
Plombowanej pokłonić losu mi wypada, —  
I, nim wstęga przedświtu rozwinie się błada,  
Poszybuję, jak orzeł, i chmurnie, i górnice.

Któż zbadal, co lot świetną Odyseją czyni?  
Może tylko gram szczęścia, mała sztabka złota  
Otwiera do tryumfu pilotowi wrota...  
Któż poznał wszystkie tajnie podniebnej pustyni?

Więc może się rozprysnę w nic o skał szczeżuje...  
Może na brzeg wyrzuci Jonasza wieloryb...  
A może trafię na bal kannibalski do ryb...  
Może bez kapotażu Atlantyk zbrawuję?...

Lecz poco dumaniem rozprężyć łuk ducha,  
Gdy z wieńcem i bez wieńca na czole poeci  
Sławią półnagie brzozy w ruchu, słońca dzieci,  
Skurcze mięśni i hart, co natchnieniem bucha.

Jest i w lotnikach siła dla wszystkich widzialna,  
Co gna nas nad poziomy, jak śnieżne łabędzie,  
To nad równik, to gdzie lśni gwiazda borealna...  
Więc bezemnie, czy zemną przy życiu... — Most będzie!

Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach  
Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach

Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach  
Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach

Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach  
Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach

Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach  
Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach

Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach  
Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach

Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach  
Wszystko przepadło, jak wiatr w kołach  
I w powietrzu, jak wiatr w kołach

# S P I S R Z E C Z Y

Str

## **Insula Aesculapii**

Mój Tironiel . . . . .	1
Widzisz: już się na szczycie . . . . .	13
Minał ów wiek ubogi . . . . .	15
Dokąd to dążysz . . . . .	16
Szermierz niedoskonały . . . . .	18
Zbliża się trudna godzina . . . . .	19
Sen twych powiek nie ima . . . . .	11
Są, co śmierci wprost w oczy patrzą . . . . .	23
Złóż na ogniu ofiarnym . . . . .	25
Klątwą piętnujesz kamień . . . . .	26
Pozdrowienie mędrcomi . . . . .	27
Pokój bólowi wszelkiemu . . . . .	29
Warjuszowemu synowi . . . . .	21
Któżby z Rzymian mieć nie chciał . . . . .	32
Lustro więc cię sprowadza . . . . .	34
Znaną dotkniętyś chorobą . . . . .	36
Puchar krzywdy spełniłeś . . . . .	38
Nienawidzę a kocham . . . . .	39
Błądzić ludzka to rzecz . . . . .	40
Nie przychodzą tu do was . . . . .	41
Zaliż można przewidzieć . . . . .	43
Zgon sędziwca . . . . .	44
Merdaj, Ibisie, ogonkiem . . . . .	45
Salve . . . . .	46
Uszy pełne mam Forum . . . . .	47
Nie mów do mnie . . . . .	49
I nim próg wilczym tłuszczem . . . . .	50
O Sulpicio . . . . .	52
Wnijdziecie! i tu są bogowie . . . . .	53
Nie wiem, kiedym wypełnion . . . . .	54
Dla Cezara . . . . .	55
Dank ci, żeś przyszedł . . . . .	56
Cień Scipiona . . . . .	58
Odysseusz, niechybna głowa . . . . .	60
Lubię was, winorośla . . . . .	62
Ciału wytchnienie się godzi . . . . .	63
Jowisz.. Minerwa... . . . .	65

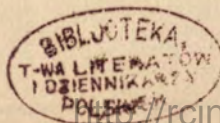


## Stadjon

Higiena . . . . .	70
Na start . . . . .	71
Na boisku . . . . .	72
Kefalos . . . . .	73
Za miasto! . . . . .	74
Konopacka . . . . .	77
Pragnienie . . . . .	78
Na cześć Kazimierza Wierzyńskiego . . . . .	79
Hasło wioślarskie . . . . .	81
Z turnieju tenisowego . . . . .	82
Szabla doskonała . . . . .	83
Na zjazd harcerzy . . . . .	84
Duma o locie transatlantyckim . . . . .	87



e. 1057  
1952





---

---

TEGOŻ AUTORA WYSZŁY:

---

PRIMITIVA —

POWITANIE SŁOŃCA —

KTÓRZY TRWAĆ CHCEMY —

KRAKÓW 1914

HEROICA — WARSZAWA 1921

W NIEWOLI — WARSZAWA 1928

ODY PROSTACKIE —

WARSZAWA 1928

---

---

Wydawca  
Cena  
Liczba stron  
Liczba tomów

Wydawca  
Cena

Wydawnictwo Państwowe Wydawnictwo Naukowe

TEGOŻ AUTORA WYDAŁO SIĘ

Wydawnictwo Państwowe  
Wydawnictwo Naukowe  
Wydawnictwo Literackie

PRIMITIVA

POWITANIE SŁOŃCA

KTÓRZY TĘCZĄ CZERNI

KRAJÓW 1914

HEROICA -- WARSZAWA 1931

W NIEWOLI -- WARSZAWA 1938

ODY PROSTACKIE

WARSZAWA 1938

Wydawnictwo Państwowe Wydawnictwo Naukowe









K  
545

---

---

TEGOŻ AUTORA WYSZŁY:

---

---

PRIMITIVA —

POWITANIE SŁOŃCA —

KTÓRZY TRWAĆ CHCEMY —

KRAKÓW 1914

HEROICA — WARSZAWA 1921

W NIEWOLI —

ODY PROSTACKIE —

WARSZAWA 1928

---

---